

# DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

## ÉPREUVE DE CHINOIS

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2013

Durée : 1 heure 30

Coefficient : 1

Barème :

I - COMPRÉHENSION DU TEXTE	6 points
II - COMPÉTENCE LINGUISTIQUE	5 points
III – EXPRESSION ÉCRITE	7 points

*L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.*

<b>L'orthographe et la présentation sont notées sur 2 points</b>
--

*Le sujet comporte 3 pages.*

## 中国的路名

中国人的姓名有姓和名字两部分。一个人的名字有一定的意思。中国的路名不太好学：有的路名是用人名的，比如中山路。用地名的路最多，比如黄山路、北京路、广州路、上海路。路的名字有它的历史，所以也就有变化：像上海这个大城市，过去有法国人、英国人、美国人住的地方，所以那个时候有的路名是外语音译的。九十年代到现在，中国很多城市都开了新的路。有了新路，当然也就有了新的路名。最常见的路名有人民路、机场路、爱国路、长安路、建国路等等。法国、英国的路名多用人名，而中国的路名多用地名。

历史        lǐshǐ    : *histoire*

音译        yīnyì    : *transposition phonétique*

## TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

*Les candidats composeront sur une copie séparée. Ne rien écrire sur le sujet.*

### I. COMPRÉHENSION DU TEXTE (6 points)

Répondez en chinois aux questions suivantes

1. 中国路名有哪些特点？ (2 points)
2. 课文两次提到西方国家，为什么？ (2 points)
3. Traduisez le passage de la 1.7 (九十年代) jusqu'à 1.9 (等等). (2 points)

### II. COMPÉTENCES LINGUISTIQUES (5 points)

A. Choisissez la bonne réponse.

1. 我的中文书不多，\_\_\_\_有三本。 a. 只 b. 也 c. 没
2. 我\_\_\_\_爸爸妈妈一起去看电影。 a. 很 b. 用 c. 跟

B. Complétez les phrases suivantes.

1. 小王：我是中国人。  
小张：他呢？他是\_\_\_\_国人？
2. 我\_\_\_\_图书馆看书。
3. 你有\_\_\_\_个哥哥？

### III. EXPRESSION PERSONNELLE (7 points)

Rédigez un texte en chinois d'une cinquantaine de caractères sur un endroit que vous aimez.